



Momento de la comprobación del nuevo alumbrado de la Plaza de España, inaugurado durante las Fiestas Patronales celebradas del 7 al 12 de septiembre

## Del 7 al 12 de septiembre se celebraron las 572 Fiestas Patronales en honor a la Virgen del Soterraño

En este número de la revista El Jacho se ofrecen varios artículos referentes a las 572 Fiestas Patronales en diferentes secciones, ofreciéndose un resumen de la programación de actividades en la de "Cultura".

Cabe destacar en esta portada el cambio en cuanto al alumbrado en varias calles y en la Plaza de España -punto

neurálgico de estas fiestas durante la noche-. Cambio que ha permitido un consumo más ecológico y económico.

Aportando datos, el anterior alumbrado consumía 14.500 W a la hora, mientras que el actual sólo ha consumido 650 W en el mismo periodo de tiempo, con su consecuente bajada en cuanto al coste.

Pág. 11

## SUMARIO

Portada.....	1	Fotorrecuerdos.....	8
Biblioteca de Barcarrota..	2	Otros temas.....	10
Presentación.....	3	Cultura.....	11
La entrevista.....	4	Biblioteca.....	14
Educación.....	6	En la última.....	16

# Biblioteca de Barcarrota



## Las Precaciones

**JUANMA GONZÁLEZ.  
BIBLIOTECARIO.**

Hoy se presenta en esta sección el ejemplar "PRECACIONES ALIQUOT CELEBRIORES, E SACRIS BIBLIJS DESUMPTAE, AC IN STUDIO SORUM GRATIAM LINGUA HEBRAICA, GRAECA, & LATINA IN ENCHIRIDIJ FORMULAM REDACTAE". Libro conocido como las Precaciones de 1538.

De todo el conjunto es uno de los que se hallaron en mejor estado. Encuadernado en piel y con cierre de cintas.

Característica a tener en cuenta es que comparte año, editor y lugar de edición con la "Lingua de Erasmo". Fue encontrado junto con los otros ejemplares ese agosto de 1992 dentro de una pared en la casa nº 21 del Llano de la Virgen.

También decir de este ejemplar que es de pequeño tamaño, apenas 10 x 7 cm ("La oración de la Emparedada" también lo es).

En cuestión de contenido, decir que es un librito o manual de célebres oraciones de la Biblia, en tres lenguas, hebreo, griego y latín. Se trata de textos elementales y conocidos, desde el Padrenuestro y el Credo, hasta los Diez Mandamientos, el Éxodo, pasando por siete salmos penitenciales y extractos de libros proféticos de Isaías, Jeremías, Baruc, Ezequiel y Daniel.

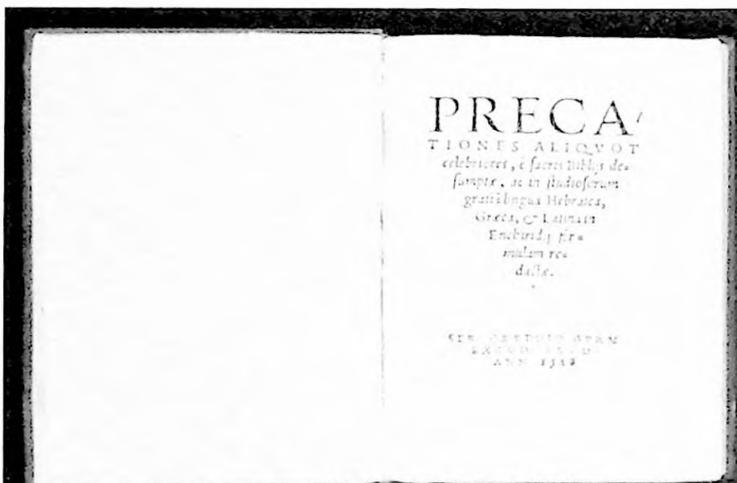
Éste no era uno de los libros prohibidos que componen la colección ya que no estaba ni en el índice inquisitorial ni atentaba de modo alguno con la ley de Dios ni con los preceptos de la Inquisición.

Al igual que éste, se conocen otras ediciones de París, del año 1554, como la guardada en la Biblioteca Nacional de España, la de la Universidad de Barcelona y la de la Biblioteca Pública de Cáceres. ■

\*Para la elaboración de este artículo se han respetado textos íntegros del número 1 de la Revista Alborayque.



Original de las Precaciones encontrado en Barcarrota, custodiado en la Biblioteca de Extremadura



Detalle de parte de su interior en el que puede leerse el título entero de la obra y el año en números romanos



*Precaciones aliquot celebriores,  
o sacris Biblijs desumptae,  
ac in studiosorum gratiam lingua Hebraica,  
Graeca, & Latina in Enchiridij  
formulam redactae.  
Seb. Gryphio Germ. Excud. Lugd. Ann. 1538.*

10 x 7 cms. 89 hs. sin numerar.

Ficha técnica del libro junto al ejemplar hallado en Barcarrota

# Presentación



En este número, correspondiente al mes de septiembre, se presenta en "Portada" una información relativa a la 572 Feria y Fiestas en Honor a Ntra. Sra. Sta. M<sup>a</sup> del Soterraño, patrona de Barcarrota. Temática que predomina en más de una sección. El resumen de actividades pueden leerlo en la sección "Cultura", en la que también se informa sobre la edición de un sello de la Virgen del Soterraño, vendido por su Hermandad durante las fiestas, así como pueden leer el pregón de esta edición, que corrió a cargo de Enrique García Píriz, Presidente de Cáritas Barcarrota y Maestro Jubilado.

En el espacio dedicado a "Biblioteca de Barcarrota" se destaca las Precaciones; libro de pequeño tamaño en el que se recogen oraciones de la Biblia y que no estaba prohibido.

En "La entrevista" se ofrece la segunda y última parte de la realizada a la joven barcarroteña Carmen Hernández Durán, futbolista del Santa Teresa C.D.

En "Educación", desde el IES "Virgen del Soterraño" se aporta un texto en el que se presentan las actividades extraescolares y complementarias del centro. Desde el CEIP "Hernando de Soto" se presentan

igualmente las actividades extraescolares, pensadas principalmente para fomentar la actividad física y la protección del medioambiente, y el programa educativo REMA. También se aportan datos sobre el alumnado de este curso 2017/2018.

Finalmente, desde la EI "El Castillo" se informa sobre la ampliación de alumnos y la reorganización de aulas, con respecto al pasado curso.

Sobre la entrega de los premios de la Orden Deportiva "Hernando de Soto", que tuvo lugar en plenas fiestas patronales, se informa en "Otros temas", espacio en el que se hace referencia, además, a la distinción "Ciudadano Honorario de Bradenton", otorgada a todo barcarroteño.

Juanma González, en su espacio dedicado a la institución que gestiona, ofrece un texto en el que de nuevo se puede comprobar la labor que se desarrolla desde la Biblioteca Pública Municipal "Francisco de Peñaranda", siendo ejemplo, además, de buenas prácticas, fomento de la lectura y la solidaridad.

"En la última" puede leerse la crónica de la II Feria del Higo, que se celebró durante las fiestas patronales. ■

## La entrevista

# Carmen Hernández Durán: «Aporto al equipo seguridad, ánimos y conciliación, ya que los partidos son muy tensos» (II)

(Viene del número anterior)

**¿Ha tenido la oportunidad de jugar en alguna ocasión en el primer equipo del Club?**

Una vez, un amistoso. Me supo a poco -ríe-. Entreno con él en algunas ocasiones y me encantaría que me convocaran.

**En su trayectoria habrá marcado más de un gol, ¿cuál es el que mejor recuerda y por qué?**

El año pasado, contra el Llerena, todavía no nos estábamos jugando primer o segundo puesto, pero para nosotros cada partido es una final e intentamos ganar. Durante todo el partido, el público nos decía que jugábamos muy mal, que estábamos haciendo muchas faltas, incluso nos insultaban... Expulsaron a una chica de mi equipo y al entrenador... En los últimos 5 minutos del partido sacamos 3 córners seguidos, yo me colocaba en el primer palo para rematar. Uno salió fuera, al lado del palo; otro le dio al palo y en el último metí gol, y todas vinieron corriendo hacia mí. Se nos subió la moral y vimos opciones para ganar la liga. Fue un gol motivante. Al final ganamos la liga.

**¿Cómo es jugar bajo la presión que ha comentado?**

La gente piensa que cuando estás jugando no te estás enterando de lo que te dicen, pero sí te enteras. Es mejor no hacer ni



Carmen Hernández, con su madre, Purificación Durán, y su padre, Jesús Hernández, sus principales apoyo, además de sus hermanos

caso y centrarte en el juego. Si se quiere hacer algo por el equipo, hay que ignorar lo que dicen.

**¿Le gustaría ser convocada por la selección nacional?**

Sí. Al principio cuando iba a los entrenamientos de la selección extremeña, me ilusionaba que me pudieran convocar con la autonómica, pero ahora que ya cuentan conmigo, y espero jugar también este año, me haría mucha ilusión que me llamasen para la absoluta.

**¿Se ve con posibilidades?**

Mis entrenadores me dicen que siga trabajando, que puedo llegar al primer equipo. Creo que una vez que se llega a un primer equipo existen más posibilidades para que te convoquen por la selección nacional. Pero yo estoy centrada en mi equipo y en trabajar bien.

**¿Cómo se describe como futbolista?**

Soy muy disciplinada, dura y fuerte jugando. Me han llegado a decir que con mi juego impongo respeto. De hecho en los entrenamientos mi entrenador le dice a mis compañeras que me entren y me quiten el balón... Mi padre dice que soy muy "burra" porque no me da miedo nada. Se me dan muy bien los balones aéreos y él sufre cada vez que voy a rematar de cabeza porque lo doy todo y cree que voy a hacerme daño en el cuello, principalmente.

**¿Qué aporta al equipo?**



Primer equipo femenino en el que Carmen Hernández jugó. Ella es la niña que está de pie junto a la entrenadora

Seguridad y ánimos. Siempre animo a mis compañeras cuando estamos perdiendo un partido o cuando las posibilidades son escasas. También suelo conciliar mucho cuando el equipo está desestabilizado porque vayamos perdiendo, porque nos metan cizaña... Siempre digo "vamos, que solo es fútbol". Hay que comprender que en un partido de fútbol hay choque físico y mucha tensión, y hay que saber guardar la calma y eso también intento transmitirlo a mis compañeras.

#### ¿Cuál es su referente futbolístico?

Carmen Menayo Montero. Es una chica de 19 años de Puebla de la Calzada que jugó en el Santa Teresa y ahora está en el Atlético de Madrid. Juega en la Sub-20 de la Selección Española y ha ganado recientemente el Europeo Sub-19. Cuando jugaba en el Santa Teresa cubría el mismo puesto que yo en el campo, entonces me fijaba siempre en ella. Hemos coincidido en algún entrenamiento, pero no hemos jugado nunca juntas. Alguna vez el entrenador del primer equipo me ha dicho "venga Carmen, que en un futuro vas a ser la nueva Carmen Menayo" -ríe-.

#### Actualmente juega en el único club extremeño que cuenta con un equipo en la primera división femenina nacional... ¿Está en el mejor club de Extremadura?

En mi opinión sí. No solamente porque tengan equipo en primera, sino porque te forman para que tengas proyección en este deporte y salidas, si quieres, a otros clubes.

#### ¿Qué expectativa tiene para esta temporada en su categoría?

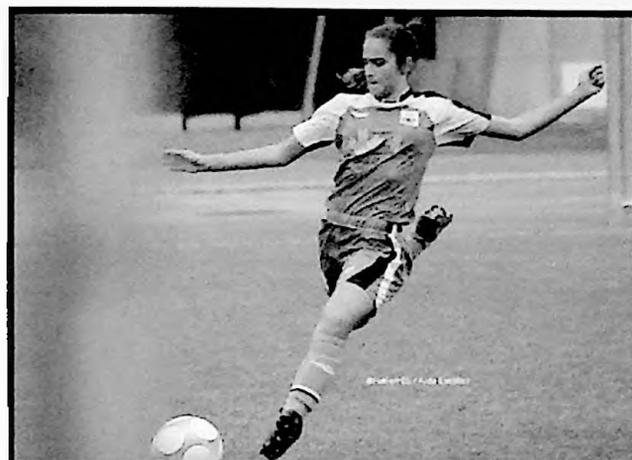
Intentar estar entre el once titular en cada partido, y si no es así, estar al menos convocada para aportar algo al equipo en cualquier momento en el que le haga falta.

#### ¿Le podremos ver jugar esta temporada con el primer equipo?

Si sigo trabajando como lo estoy haciendo, en un futuro sí podré jugar con el primer equipo. No sé si en esta temporada. Pero si un día me llaman, aprovecharé la oportunidad.

#### ¿Cómo ve el fútbol femenino en Extremadura?

Bien. Antes no se valoraba tanto como ahora. De hecho, ya se le da más cobertura en prensa, se informa de los partidos, de los resultados, incluso se emiten imágenes de los encuentros en la televisión regional... Poco a poco se va



Carmen Hernández en uno de los partidos jugados con la Selección Extremeña

promocionando, aunque aún le queda mucho para igualarse al masculino.

#### Este año se le ha entregado una de las Medallas de Extremadura a su club, ¿cree que este hecho ayuda a que se valore más el fútbol femenino?

Sí, es una manera de apoyar el esfuerzo que el club está haciendo por el fútbol femenino, porque se reconozca igualdad entre hombres y mujeres, que es por lo que, puede decirse, se le ha premiado.

#### ¿Cómo ve su futuro en este deporte?

#### ¿Hasta dónde le gustaría llegar?

Me gustaría llegar hasta estar convocada por la selección nacional, pero para ello tengo que ir creciendo en este deporte poco a poco, pasando por cada una de las categorías, sin dejar de trabajar, para llegar así a jugar en un primer equipo y estar convocada por la selección nacional.

#### ¿Se ve fuera del Santa Teresa?

Ahora mismo no. Pero sí es cierto que si me fuera a estudiar en un futuro a otra ciudad que no sea Badajoz, me gustaría seguir jugando en el mismo nivel en el que estuviese en ese momento.

#### ¿Cómo son los entrenamientos?

Hacemos tres entrenamientos a la semana. Un día hacemos físico; otro día, táctica; y el último día intentamos repasar la táctica y ponerla en práctica en el terreno de juego. También visionamos partidos del equipo contrario para conocer su juego.

#### Para finalizar, ¿han coincidido en el campo Alba Zafra Corrales y usted?

#### ¿Qué opina de ella como futbolista?

Sí hemos coincidido. Es una chica que juega muy bien y lo que más me gusta de ella es cómo posiciona el cuerpo a la hora de defenderse cuando otra jugadora intenta robarle el balón. Creo que tiene mucho futuro futbolístico. ■

# Educación

## Presentación de las actividades extraescolares y complementarias del nuevo curso

### IES "VIRGEN DEL SOTERRAÑO".

Con septiembre iniciamos un nuevo curso, el 2017/2018, con una amplia programación de actividades extraescolares y complementarias que se ha decidido dar a conocer en este espacio. Como viene siendo habitual celebraremos:

- Desayunos Saludables en 1º y 2º de la ESO, con el fin de favorecer la adquisición de hábitos de vida saludables entre nuestro alumnado. Para ello se les proporcionará material sobre alimentación que trabajarán en las tutorías, se realizará una ruta senderista y posteriormente disfrutará de un desayuno sano y variado.

- Feria del libro del 24 al 27 de octubre, cuyo objetivo es proporcionar a los alumnos y alumnas la posibilidad de visitar una librería que se instala en el centro para fomentar en ellos el hábito de ver los libros, ojearlos y disfrutar con ello. Además se realizarán diversas actividades encaminadas al fomento de la lectura.

- II Semana de la Ciencia del 6 al 10 de noviembre, en la cual pretendemos acercar la ciencia a nuestros alumnos y alumnas y fomentar vocaciones científicas entre ellos. Contaremos con talleres de física, realidad virtual,



Imagen de archivo de la celebración de la Semana de la Ciencia en el curso pasado. Actividad "Equilibrio sin sillas"

impresión 3D, robótica, charlas, juegos, concursos, exposiciones, etc.

- Semana Cultural y nuestro Día del Centro en torno a un eje temático que durante este curso será "El número áureo". Pretendemos que los alumnos y alumnas descubran la importancia de este número presente en la naturaleza, en el arte, en la música, en la arquitectura...

- Semana de la Salud, en colaboración con la Oficina de Ciudades Saludables y Sostenibles del Ayuntamiento de Barcarrota y el Centro de Salud de Barcarrota durante la cual se trata este tema desde diferentes puntos de vista: médico, deportivo, salud pública, etc. Para ello se organizarán talleres, charlas-coloquio, actividades deportivas, etc.

- Programa Foro Nativos Digitales de la Junta de Extremadura dirigido al alumnado de 2º, 3º y 4º de la ESO, destinado a promover la reflexión sobre el uso que se realiza de las nuevas tecnologías y favorecer un uso saludable de las mismas, conociendo sus riesgos e inconvenientes.

Además de esto, se conmemorarán días señalados y se realizarán excursiones y visitas fuera del centro, organizadas por los distintos departamentos, de las cuales iremos informando cada mes en esta sección de la revista. ■



Fotografía de archivo de una de las acciones organizadas el pasado curso dentro de "Foro Nativo Digitales", cuya temática fue la violencia de género

# El colegio enfoca las actividades extraescolares en el fomento de la actividad física y el cuidado del medioambiente

## CEIP HERNANDO DE SOTO.

Desde la Dirección del CEIP "Hernando de Soto" se afronta el nuevo curso con mucha ilusión y ganas.

En estos momentos se está trabajando en la programación anual en la que se recogerán todas las actividades complementarias y extraescolares, además del programa de éxito educativo, dependiente de la Consejería de Educación y Empleo, REMA (Refuerzo, Estímulo y Motivación para el Alumnado).

El día 2 de octubre, una vez termine el periodo de adaptación para los niños de 1º de Infantil y el centro tenga su horario normalizado, se iniciarán las actividades extraescolares. La oferta de este curso está enfocada en promocionar la actividad física como hábito de vida saludable con la formación en patinaje, psicomotricidad y baile dirigido para niños, y en el desarrollo de la creatividad a través de un taller de manualidades reutilizando y reciclando materiales, sensibilizando así en la importancia del cuidado del medioambiente.

El Programa REMA igualmente se iniciará con la normalización del horario en el mes de octubre.

### Datos del alumnado

Este curso 2017/2018 el centro cuenta con 278 alumnos, 80 son los matriculados en



Fotografía de la fachada del CEIP "Hernando de Soto", instalaciones de Primaria ubicadas en la Ctra. de Badajoz

Infantil y reciben clases en las instalaciones que este colegio tiene en la C/ Francisco Rubio, y 198 son los matriculados en Primaria, formándose en el edificio de la Ctra. Badajoz.

Salvo los cursos 1º de Infantil (3 años) y 6º de Primaria, que cuentan con un solo grupo, el resto de cursos cuentan con dos (A y B). Por cursos, el número de alumnos es el siguiente: en Infantil, en 3 años (1º), 19 niños; en 4 años (2º), en el grupo A hay 16 niños y en el B, 15; y en 5 años (3º), tanto en el grupo A como en el B hay 15 niños. En Primaria, en 1ºA hay 15 y en 1ºB, 14; en 2ºA hay 15 y en 2ºB, 18; en 3ºA hay 22 y en 3ºB, 23; en 4ºA hay 19 y en 4ºB, 18; en 5ºA hay 15 y en 5ºB, 16; y en 6º, 23. ■

## Tres aulas activas en la EI "El Castillo" este curso 2017/2018

La EI "El Castillo" cuenta este curso 2017/2018 con 33 niños.

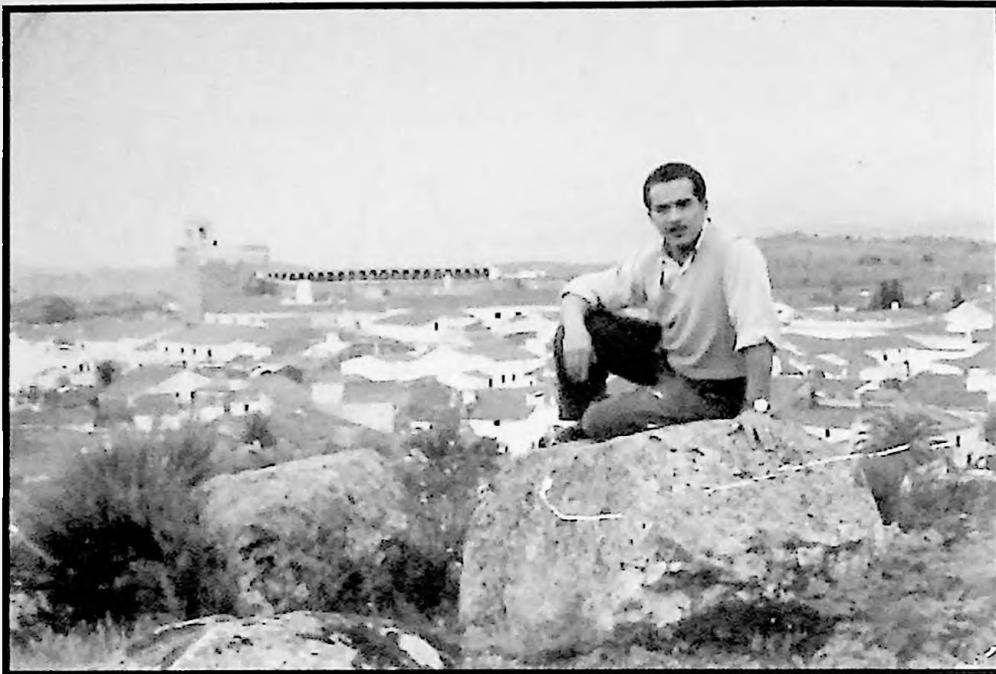
26 de ellos son de 2 años y 7 de 1 año, por lo que se ha habilitado un nuevo aula para albergar a los de 2 años, que se han dividido en dos grupos (A y B).

Este aumento de alumnos ha llevado además a la ampliación de la plantilla de docentes en la misma. Actualmente hay 2 maestras, 1 técnico en educación infantil y 1 cuidadora. ■



Imagen del patio central alrededor del cual se distribuyen las aulas en la EI "El Castillo"

# Fotorrecuerdos



Se publican en esta página dos fotografías cedidas por Antonia Becerra.

Esta primera fue realizada en La Atalaya en el año 1953. En ella aparece Julio Almeida, conocido como "hombre bueno".



En esta segunda puede verse a alumnas de D<sup>a</sup>. María García y D<sup>a</sup>. Purificación Iglesias en un portal de Belén organizado en el año 1942.

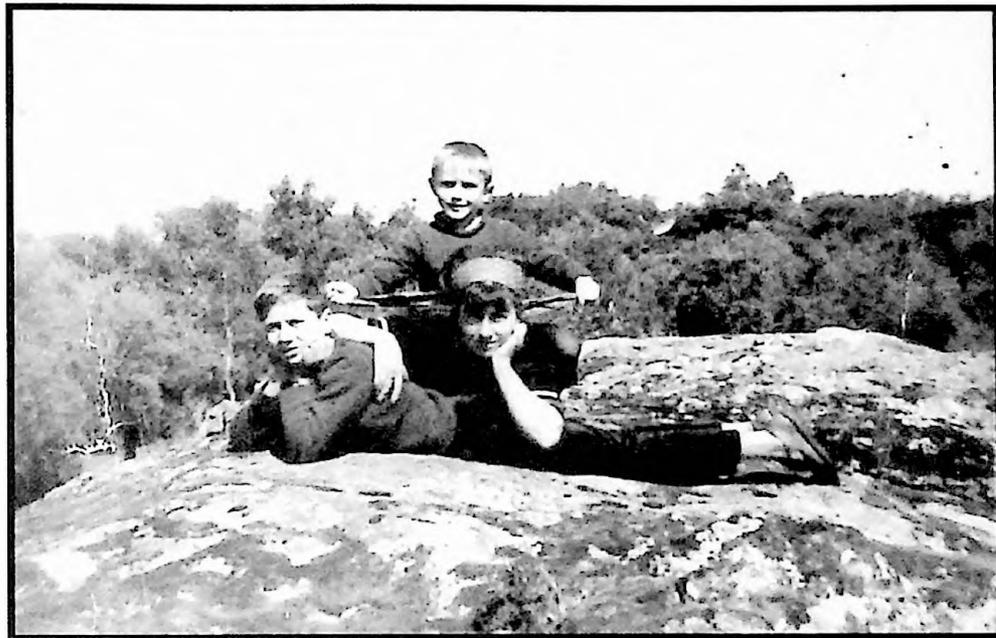
De arriba abajo, colocadas en la escalera, están Angelita Falcón, Mary Becerra, Mary Falcón, Antonia Falcón, Librada Falcón y Antonia Becerra.





María de los Ángeles Ferrera colabora una vez más aportando fotografías para esta sección.

De esta primera los datos que aporta son los nombres de dos de las personas que aparecen en la misma: Antonio Hermosa y Maruja.



Esta segunda instantánea fue realizada en el parque y en ella aparecen, de izquierda a derecha, Miguel Ángel Cáceres, Justa Moreno, ella (la niña), Ramona Moreno y Alfonso Ferrera. No se aporta más información.



#### NOTA

Para poder conservar esta sección, por favor, remita fotografías antiguas (con más de 20 años) referentes a Barcarrota (lugares, personas, costumbres...) en formato digital (preferible en .jpg) con un texto explicativo de la misma a [eljacho@barcarrota.net](mailto:eljacho@barcarrota.net). Si lo prefiere puede mandar una copia por correo postal a Revista El Jacho, Casa de la Cultura, Plaza del Altozano, 5. 06160 Barcarrota (Badajoz). GRACIAS.

## Otros temas

# Se entregaron los premios de la Orden Deportiva "Hernando de Soto"

El pasado 9 de septiembre, coincidiendo con el recibimiento oficial de los representantes de la ciudad hermana de Bradenton, de visita en Barcarrota con motivo de sus fiestas patronales, se hizo la entrega de los premios de la Orden Deportiva "Hernando de Soto" en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Barcarrota.

Sobre las 12 del mediodía se iniciaban los actos.

En esta edición 2017 se reconocía la labor deportiva, a nivel individual, del ciclista con orígenes barcarroteños Alberto Contador y de Juan Bautista Pérez, jugador almerdrejense de Tenis de Mesa, Plata en los Juegos Paralímpicos de Río 2016.

A nivel colectivo fueron distinguidos los equipos de fútbol Villanovense, que en la temporada 2016/2017 disputó la fase de ascenso a Segunda División, siendo eliminado por el Racing de Santander en la



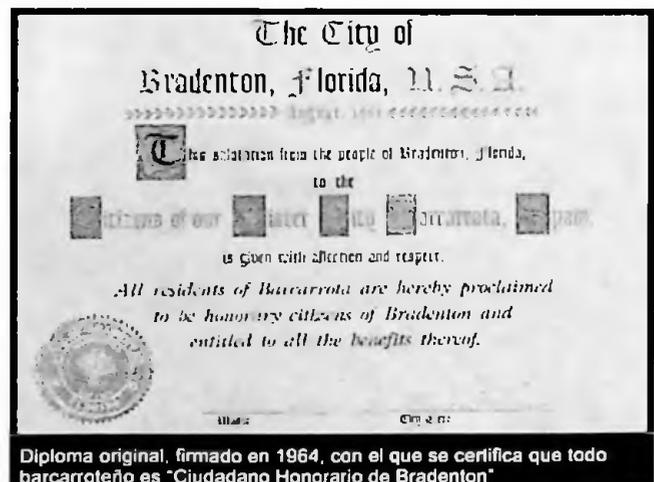
Premiados por la Orden Deportiva "Hernando de Soto" junto al Alcalde y miembros de la Sociedad Histórica de Bradenton

segunda ronda; y Club Deportivo Badajoz, que ha ido en alza desde su refundación, llegando a Segunda B. Así mismo se premió al CB Al-Qazeres por lograr el hito de la primera permanencia de un club extremeño en la Liga Femenina de Baloncesto. ■

## Todo barcarroteño, "Ciudadano Honorario de Bradenton"

A principios del mes de septiembre se ha entregado en cada vivienda de la localidad un diploma en el que se expresa que todos los barcarroteños son considerados "Ciudadanos Honorarios de Bradenton".

Desde el Ayuntamiento se decidió que este año, cuando se cumple el 55 Aniversario del Hermanamiento de Barcarrota con la ciudad americana de Bradenton, se le hiciera llegar una copia del documento por el cual todo barcarroteño, oficialmente y desde que se expidió esta distinción en 1964, es considerado "Ciudadano Honorario de Bradenton" y, como se indica en el texto, "con derecho por lo tanto a todos sus beneficios". Se trata de un documento firmado en su día por El Mayor -Alcalde- de la ciudad americana y se ha querido reproducir con el fin de que sea conservado por cada vecino ya que los habitantes de pocas poblaciones de España pueden disponer de este tipo de privilegios. La traducción del texto completo del documento citado es el siguiente:



Diploma original, firmado en 1964, con el que se certifica que todo barcarroteño es "Ciudadano Honorario de Bradenton"

"Este saludo del pueblo de Bradenton, Florida, a los ciudadanos de nuestra ciudad hermana de Barcarrota, España, es dado con afecto y respeto. Todos los residentes en Barcarrota son, por la presente, considerados como Ciudadanos Honorarios de Bradenton, y con derecho, por lo tanto, a todos sus beneficios". ■

## Éxito de las 572 Fiestas Patronales

Para la celebración de la 572 Feria y Fiestas en honor a la Virgen del Soterraño, Patrona de Barcarrota, celebrada del 7 al 12 de septiembre, se ideó un amplio programa de actividades pensadas para el disfrute de todos, tanto durante el día como durante la noche.

El día 7 se inauguraba la misma con el encendido del alumbrado, la quema de una colección de fuegos artificiales y el pregón a cargo de Enrique García Píriz, Presidente de Cáritas Barcarrota y Maestro Jubilado. El día siguiente, día 8, Día de la Virgen del Soterraño, se disfrutó de una tirada al plato, una gymkhana de motos y quad, además de la exposición fotográfica "El toro y la dehesa" y un festival flamenco. Este día salió en procesión por las calles de Barcarrota, su patrona, que lo hizo acompañada por cientos de fieles.

El día 9 se celebró la II Feria del Higo. Además tuvo lugar en el Salón de Plenos del Ayuntamiento la recepción oficial de los miembros de la Sociedad Histórica "Hernando de Soto" de Bradenton (Florida) y la entrega de los premios de la Orden Deportiva "Hernando de Soto". También se ofreció un espectáculo taurino (clase práctica con alumnos de la Escuela de Tauromaquia de la Diputación de Badajoz). El día siguiente, día 10, fue la tradicional carrera de galgos y la concentración y paseo a caballo. Se ofertaron actividades infantiles acuáticas en la piscina municipal. También hubo una exhibición de doma vaquera y clásica en la plaza de toros, contándose con la participación del subcampeón de Andalucía y Subcampeón de la Copa del Rey, José Ramón Pérez García "Chamo"; el



Se pudo visitar una exposición de camisetas de fútbol firmadas por jugadores legendarios

Campeón de Extremadura Juvenil, Luis Francisco Cantonero Silgado; y el jinete de circuito nacional Jesús Rodríguez García.

El día 11 se volvieron a organizar actividades infantiles, en esta ocasión los pequeños pudieron disfrutar de atracciones y colchonetas gratuitas, hubo magia de calle por la zona de bares y se pudo visitar una exposición de camisetas de fútbol firmadas por jugadores conocidos de todos los tiempos.

Finalmente, el día 12, se contó con deporte intergeneracional y degustación de gazpacho en el Centro de Mayores y de nuevo se ofertaron actividades infantiles con atracciones y colchonetas gratuitas. Este día fue la tradicional suelta de vaquillas.

A las 2 de la madrugada se despidieron las fiestas patronales 2017 con una traca de fuegos artificiales.

No faltaron todas las noches verbenas populares. ■

## Se editó un sello con la imagen de la Virgen del Soterraño

La Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Soterraño, en colaboración con la Subdirección de Filatelia de Correos y Telégrafos del Estado, ha emitido y puesto a la venta, durante los días de celebración de las 572 Feria y Fiestas patronales de Barcarrota (del 7 al 12 de septiembre), un sello con la imagen de la patrona con motivo del 25 Aniversario de su Nombramiento como Alcaldesa Honorífica Perpetua de Barcarrota (1992-2017). ■



Detalle del sello con la imagen de la Virgen del Soterraño editado por la Hermandad de Ntra. Sra. Sta. Mª del Soterraño

# Pregón de la Feria y Fiestas 2017

**ENRIQUE GARCÍA PÍRIZ.**  
**PRESIDENTE DE CÁRITAS BARCARROTA Y**  
**MAESTRO JUBILADO.**

Buenas noches, queridos paisanos, autoridades y todos aquellos que nos visitáis en estos días, entre ellos nuestros amigos de Bradenton a los que deseamos una grata estancia entre nosotros disfrutando de lo mejor que podamos ofrecerle.

En primer lugar agradecer al equipo de gobierno concederme el honor de anunciar estas Ferias y Fiestas tan queridas por todos.

Hoy nuestro pueblo se viste de sus mejores galas como todos los años en estas fechas para celebrar sus Fiestas Mayores, en Honor de Ntra. Patrona Santa María del Soterraño en su 572 edición. Ya nuestro gran conquistador Hernando de Soto cuya estatua preside esta bonita Plaza vivió estas fiestas. ¿Cómo serían aquellas ferias?, será difícil imaginárselas pero curioso conocer lo que han cambiado a lo largo de los siglos. En una de estas fiestas algún tratante de ganado Castellano de esa época trajo aquí a Barcarrota el famoso libro El Lazarillo de Tormes, que como todos conocemos se descubrió oculto en un muro de una casa de la Plaza de la Virgen.

Y hablando de cuánto han cambiado estas ferias a través de los tiempos, yo, como muchos de los presentes, las recuerdo en mi niñez. Entonces la ilusión que a los niños le producía la llegada de la feria es indescriptible. Puede decirse que estábamos todo el año deseando que llegara y que no acabara. Había un antes y después de la feria. La calle Médico Terrón, llena de gente, era el paso para visitar los puestos de juguetes y golosinas que se encontraban instalados en la Plaza de la Virgen, formando pasillo desde la última esquina de esta calle hasta la puerta de la iglesia. ¡Cuánta ilusión nos hacían aquellos juguetes!, que a veces nuestros padres nos podían comprar y otras, la mayoría de las veces, nos quedamos con las ganas. Antes de instalar los puestos se quemaba la colección de los fuegos artificiales con la aparición de la imagen de la Virgen en la última rueda, todo ello amenizado por nuestra excelente Banda de Música; y al día siguiente se celebraba la procesión, que como curiosidad, era, entonces, por la mañana, y después la subasta del ramo que también constituía una tradición. Las atracciones se encontraban en la explanada del Muelle. El circo o teatros en el Llano del Latero o en las traseras del Parque. Una diferencia destacable con la actual es que antaño el objetivo principal, aparte de honrar a nuestra Patrona, era la compraventa de ganado, y Barcarrota formaba parte de las Tradicionales Ferias de Ganado famosas en

toda la Comarca e incluso en la Región. El último día, el 12, la quema de colección de fuegos artificiales en el parque, como despedida.

Con sus diferencias y analogías las de antes y las de ahora tienen su encanto son ¡¡¡NUESTRA FERIA!!!

Barcarrota, es grande y su gente aún más. Nos sentimos orgullosos de pertenecer a este pueblo, tanto los que tenemos la suerte de vivir aquí, como los que la añoran por tener que estar lejos de ella. Amamos sus bonitas plazas, su magnífico parque, sus calles, sus rincones, sus construcciones más emblemáticas, sus bellas iglesias y todo aquello que nos ofrece este lugar privilegiado, enclavado en plena dehesa extremeña con todo lo que ella nos ofrece, modo de vida de mucho de sus habitantes y naturaleza en estado puro.

Casi todos me conocéis. He trabajado durante 44 años como Maestro en este pueblo nuestro en el que tenemos las raíces toda la familia y nuestros antecesores. Procedo de una generación de educadores, mi abuelo, mi padre, mi mujer, su familia, mis hermanos, la saga completa. Junto con mis compañeros nos entregamos a la educación y en la enseñanza no solo en lo académico, sino en inculcar en ellos valores y conseguir que nuestros alumnos creyeran en sus posibilidades, en su autoestima, en el esfuerzo y el trabajo que les llevaría a tener éxito en su vida y en su profesión.

Creo que en la mayoría de los casos lo hemos conseguido. En muchas ocasiones me encuentro con mis antiguos alumnos y me satisface mucho el estrecho vínculo de amistad que seguimos manteniendo, recordando con cariño aquellos años que pasamos juntos.

Y llegados a este punto no puedo olvidar a quienes nos visitan a diario, quizás diría mejor a cada instante en nuestro grupo de facebook "Yo soy de Barcarrota", comunicándonos noticias, actividades o presentando rincones de nuestro pueblo con todo el orgullo y admiración con que nos los muestran e incluso recordando la vida y costumbre de nuestros antepasados y las labores que se realizaban, muchas de las cuales se han perdido o están en desuso ofreciéndonos con ello la oportunidad de recordarlas o quizás conocerlas, los más jóvenes.

Estamos aquí en esta Plaza de España presidida por nuestro inefable "Hernando de Soto" rodeada de los señoriales edificios del Ayuntamiento, del Casino y de la Torre del Homenaje del Castillo de las Siete Torres con su Coso Taurino construido sobre el Patio de Armas, dándole un sello de exclusividad.

Me extendería mucho si hiciera una

descripción completa y un recorrido por la fisonomía de nuestro pueblo y enumerar las mejoras y reformas que se han llevado a cabo en él, queda ello muy conseguido con las visitas nocturnas, pero lo realmente importante de "Mi Pueblo" es el valor humano de sus habitantes, de los que viven actualmente y de los que nos han precedido.

También podría nombrar a personas que destacaron por su entrega al pueblo y se les ha reconocido y concedido su merecida distinción por esa dedicación. Daríamos una relación completa, pero las recordaremos siempre por dar sus nombres a calles, plazas, centros educativos y culturales, recintos de instalaciones deportivas, monumentos, estatuas o esculturas.

Pero hoy y aquí, también quiero hacer un reconocimiento a aquellos paisanos nuestros que pasaron por nuestras vidas sin una mención especial y que nos legaron esta bonita ciudad que hoy disfrutamos con su trabajo en las distintas actividades profesionales y tantos y tantos otros que permanecen en el anonimato que construyeron o contribuyeron a entregarnos el legado de nuestra Barcarrota actual. Somos también, todos los que estamos presentes y los que ahora convivimos día a día, codo con codo, y que hacemos cotidianamente "PUEBLO". Y lo digo con mayúsculas.

Destacar los logros culturales de la Biblioteca Municipal, con la eficaz gestión de su responsable, y de la Universidad Popular, tuteladas por el Ayuntamiento. De Asociaciones de acción social, culturales y deportivas que ofrecen apoyo a las demandas de nuestros habitantes, a las que hay que seguir ayudando y potenciando.

Recordar que este año se cumple el 25 aniversario del descubrimiento de la Edición del Lazarillo, dándole a la portada del libro de Feria un bonito formato y habiéndose organizado diversos actos con motivo de este evento.

Barcarrota es también solidaria, somos unidos en las necesidades cuando se nos convoca para ayudar. Respondemos con una entrega total en la mayoría de los casos. Somos generosos hasta el límite. Este hecho, está muy comprobado a través de Cáritas y otras instituciones en todos los actos que organizan para obtener recursos y allegar medios para cubrir carencias tanto materiales como espirituales.

Pero, como en todo el quehacer humano, tenemos algo que nos falla y eso a pesar de la unión que indicábamos antes. No hay mucha motivación en general para el cooperativismo y el apoyo a la iniciativa empresarial privada. Muchas veces comentamos que Barcarrota se ha quedado anclada hace muchos años, que faltan oportunidades de trabajo para nuestros jóvenes, que tienen que dejar nuestro pueblo para buscar oportunidades en otros lugares, a

veces bastante lejos de aquí. No solo debemos cargar la responsabilidad en los que gobiernan, también tenemos que colaborar apoyando a toda acción que sea beneficiosa para nuestro pueblo al que tanto queremos.

Y ya ha llegado el momento de ocuparnos de lo principal que nos trae hasta este estrado la celebración de nuestras grandes Ferias y Fiestas Mayores de septiembre del año actual 2017, que con gran alegría anuncio a todos, que han comenzado ya con los disparos y fantasías de los fuegos artificiales que dan sonido y color al principio de estos festejos amenizados por la Banda Municipal de Música. Para presidir estas fiestas celebradas en su honor, se ha extendido en la fachada de esta emblemática Torre del Homenaje, el gran cartel con la inmensa imagen de Ntra. Sra. del Soterraño.

Mañana y tras celebrar un novenario en su honor, su venerada imagen recorrerá las calles del pueblo y, con toda la majestuosidad que le caracteriza, bendecirá a todos nosotros, provocando a su paso, emociones y sentimientos profundos de agradecimiento y devoción.

Un homenaje de admiración a la belleza de la Reina de estas fiestas y sus Damas de Honor que también la presiden y le dan elegancia, distinción y categoría contribuyendo con ello a dar mayor realce, esplendor y estilo a todos los actos a los que asisten.

Comencemos estas fiestas, que se celebran desde hace casi 600 años, nada menos, cerca de seis siglos de celebración. Ferias vividas intensamente por niños, jóvenes, mayores, por los que son de aquí y por circunstancias diversas se encuentran fuera la mayor parte del año; y también a quienes deseen visitarnos y participar de ella, haciendo gala de nuestra reconocida hospitalidad.

Disfrutemos de sus verbenas en el marco incomparable de esta bonita plaza, de la visita de nuestros amigos de Bradenton, dándole la bienvenida y deseándoles una buena estancia, de la entrega de los premios de la Orden Deportiva "Hernando de Soto", del paseo y tapeo recorriendo los afamados bares del pueblo y del extenso programa de eventos deportivos, culturales, lúdicos y taurinos, afición ésta muy arraigada en nuestro pueblo, que se organizan en estas fiestas.

En fin, gocemos al máximo de esta nueva oportunidad que nos ofrece nuestro pueblo, que se engalana para llevar la mayor diversión a todos sus hijos, visitantes y cuantos quieran acompañarnos para que recordemos siempre los mejores tiempos pasados en Barcarrota y que hoy, ahora, aquí y durante una semana deseo que disfrutemos a tope.

Buenas noches a todos, os deseo que lo paséis muy bien en estas fiestas y os divirtáis mucho. ■

# Biblioteca

## La biblioteca fue de nuevo ejemplo de buenas prácticas en fomento de la lectura y solidaridad

**JUANMA GONZÁLEZ.  
BIBLIOTECARIO.**

Se inició el mes entregando las donaciones obtenidas en la ruta nocturna, ya que, se recuerda, cada participante debía aportar un euro o un kilo de comida, al comedor de las Hermanas de la Caridad, a las que se les dio, además, una lista con los nombres de todos los colaboradores y voluntarios.

Ya en días de feria, se organizó una visita guiada basada en la nocturna de agosto, siguiéndose así mostrando las localizaciones relacionadas, en parte, con el hallazgo de la "Biblioteca de Barcarrota", de la que se celebra este año 2017 el XXV Aniversario de su descubrimiento.

En esta ocasión se realizó en bilingüe, para los ciudadanos de Bradenton que esos días visitaban Barcarrota.

Les encantó sobre todo ver la Casa-Museo del Conquistador Hernando de Soto.

### Fomento del fondo local

Curiosa fue la participación, desde la Biblioteca Pública Municipal "Francisco de Peñaranda", con los medios de comunicación este mes.

Se le brindó la oportunidad de grabar, para Canal Extremadura TV, un reportaje con el que fomentar el fondo bibliográfico referente a Barcarrota. Se decidió elegir parte de la obra del cocinero barcarroteño Javier García Guerra, elaborándose uno de sus platos del libro de recetas "De la dehesa a la mesa".

Mientras se charlaba sobre dicho fondo y la obra de este cocinero, se elaboraba el plato elegido.

Se promocionó así, utilizando este medio de comunicación como recurso, la lectura de este tipo de libros que pueden consultarse en esta biblioteca.

También se grabó para la serie documental "Historia de Extremadura",



Bibliotecarios participantes en la jornada formativa-informativa desarrollada en Jerez de los Caballeros sobre el Plan de Fomento de la Lectura de Extremadura



Se participó en el I Encuentro de Firmantes del Pacto para el Fomento de la Lectura en Extremadura con una ponencia en la que se explicaron las acciones desarrolladas anualmente desde la biblioteca barcarrotera

un programa que se dedicará a Hernando de Soto y su increíble expedición que le llevó en un viaje de más de 6.000 km. por 10 estados de los actuales Estados Unidos, algunos fueron Florida, Georgia, Arkansas, Las Carolinas, Alabama, Texas, Tennessee..., muriendo en dicha empresa a orillas del río Misisipi en 1542. Una figura fascinante, sin duda.

#### **Jornadas formativas-informativas**

Durante los últimos días del mes, se disfrutó en Jerez de las Jornadas Formativas-Informativas del Plan de Fomento de la Lectura en Extremadura "Un libro es un amigo" de la Diputación de Badajoz y la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

La Biblioteca Pública Municipal "Francisco de Peñaranda" es una de las 28 bibliotecas que tiene la suerte de estar dentro de este proyecto. En breve se explicarán más aspectos de este Plan de Fomento de la Lectura con el que se organizarán en Barcarrota encuentros con autor y cuentacuentos, con novedades con respecto a otros años.

Y se terminó el mes colaborando en el I Encuentro de Firmantes del Pacto por el Fomento de la Lectura en Extremadura, celebrado en Mérida, en la Biblioteca del Estado, el día 29 de septiembre.

Esta biblioteca fue elegida para ofrecer una ponencia en la que se expusieron las acciones, así como la experiencia de esta institución, en cuanto a buenas prácticas en fomento de la lectura. Se desarrolló el Proyecto "Biblioteca para todos" con el que se consiguió el Primer Premio de Fomento de la Lectura en Extremadura, galardón en los Premios María Moliner, y ser finalista en los Premios Biblioteca y Compromiso Social.

#### **Nuevos proyectos**

Todo esto enorgullece a quienes trabajan en esta biblioteca, ya embarcados en nuevos proyectos, algunos con otras instituciones, como la Asociación Oncológica Extremeña en cuestión de voluntariado en oncología infantil, además de organizando las actividades para los más pequeños de la localidad. Se encara el otoño con ganas de seguir fomentando la lectura y la biblioteca.

#### **Acciones solidarias**

Por último, comentar que en esta institución se recogen tapones y cabello (coletas). Este último se hace llegar a asociaciones que luchan contra el cáncer, que lo utilizan para fabricar pelucas. Los tapones también son destinados a fines solidarios. ■

*En la última*

## Gran participación en cuanto a público en la II Feria del Higo

El 9 de septiembre, coincidiendo con las 572 Fiestas Patronales, se celebró la II Feria del Higo. Esta edición únicamente se contó con un día de actividades referentes a este fruto.

A las 11 horas fue la apertura de esta feria. En la carpa ubicada en la pista polideportiva de la piscina municipal se instalaron varios expositores en los que podía adquirirse, entre otros productos, mermelada, jabón artesano, bálsamo labial y crema de manos, todo ello de Higo de Tiberia; y cerveza y colonia de higo.

A las 12 se iniciaron una serie de actividades paralelas. Por un lado, dentro de la carpa, Maribel Lucas Pimienta (Farmacéutica) ofreció un taller de elaboración de jabón de Higo de Tiberia dirigido a niños. Por otro, en el exterior de la misma, se ofreció una exhibición de albañilería en la que participaron ganadores del campeonato nacional.

### Concurso de cocina infantil

A las 13 horas se inició el concurso Master Chef Infantil en el que participaron 4 niños de la localidad, consistente en la elaboración de un plato en directo cuya condición imprescindible era que uno de sus ingredientes fuera el higo. Finalmente la ganadora fue la joven Verónica Casas a la que se le hizo entrega de un Diploma y fichas de atracciones de feria.

Mientras se desarrollaba el mismo, se pudo degustar gratuitamente croquetas



Exhibición de albañilería a cargo de profesionales del sector, algunos de ellos participantes en el Campeonato de España



Momento del concurso infantil de cocina en el que era imprescindible utilizar el higo entre los ingredientes del plato a elaborar

de higo, gazpacho de Higo de Tiberia y aguardiente de higo, gracias a la colaboración del Centro de Mayores de Barcarrota.

Para cerrar esta feria, se realizó la presentación de la novedad gastronómica "Tostada de Barcarrota" a cargo del cocinero local Fernando González López y el periodista José Joaquín Rodríguez Lara. Tras ésta, hubo degustación gratuita de cerveza. ■

**EL Jacho**

Revista de la Universidad Popular «Hilario Álvarez»

EDITA  
Universidad Popular «Hilario Álvarez»  
Casa de la Cultura  
Plaza del Altozano, 5. 06160 Barcarrota (Badajoz)  
Telf. 924 736 110  
eljacho@barcarrota.net

DEPÓSITO LEGAL  
Ba-443-97

DIRECCIÓN  
M<sup>º</sup> Concepción Gutiérrez Larios

MAQUETACIÓN  
M.º Gema Pinilla Sayago

REDACCIÓN  
M.º Gema Pinilla Sayago

COLABORADORES  
IES "Virgen del Soterraño"  
CEIP "Hernando de Soto"  
El "El Castillo"  
Antonia Becerra  
María de los Ángeles Ferrera  
Enrique García Piriz  
Juan María González

IMPRESIÓN  
Tecnigraf